VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

1. Escamoter le vérin au complet en tournant la soupape de desserrage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Si nécessaire, utiliser la force pour abaisser la selle.
2. Retirer la plaque d'inspection.
3. Mettre le cric de niveau, puis retirer le bouchon de remplissage d'huile. Placer le cric à la verticale en maintenant la douille de la poignée vers le bas. Le niveau d'huile devrait se trouver de niveau avec la base de l'orifice de remplissage. Si ce n'est pas le cas, ajouter la quantité d'huile manquante, sans dépasser la limite. Le remplissage doit toujours se faire avec de l'huile pour cric hydraulique neuve et propre.
4. Remettre le bouchon et la plaque d'inspection en place.
5. Vérifier le fonctionnement du cric.
6. Purger l'air du système au besoin.

DÉPANNAGE

PURGE D'AIR DU SYSTÈME

1. Ouvrir la soupape de desserrage en la tournant d'un tour complet dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Lever et abaisser la poignée à huit reprises.
3. Fermer la soupape de desserrage en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Lever et abaisser la poignée à répétition jusqu'à ce que le bras de levage atteigne sa hauteur maximale, puis pomper quelques coups encore pour évacuer l'air contenu dans le vérin.
5. Presser légèrement et avec précaution le bouchon de remplissage d'huile dans le but d'expulser l'air.
6. Tourner la soupape de desserrage d'un tour complet dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et descendre le bras de levage à sa position la plus basse. Utiliser la force si c'est nécessaire.
7. Fermer la soupape de desserrage en la tournant d'un tour complet dans le sens des aiguilles d'une montre et vérifier que le pompage s'effectue correctement. Le même processus pourra devoir être répété à plus d'une reprise pour évacuer l'air au complet.

PROBLÉME	CAUSE PROBABLE	MESURE CORRECTIVE
Le cric ne s'élève pas à sa hauteur maximale	Niveau d'huile trop bas	Vérifier le niveau d'huile
Le cric ne peut maintenir la charge	La soupape ne ferme pas L'huile du cric hydraulique est contaminée Les robinets de la pompe n'arrivent Le vérin est coincé	Appeler le service à la clientéle
Le bras de levage ne redescend pas	Le vérin est coincé Des pièces sont usées Des dommages internes ont été causés au cric Le ressort de rappel est brisé ou décroché La tringlerie du bras de levage est pliée ou coincée	Appeler le service à la clientèle
Le cric semble spongieux lorsqu'il soulève une charge	Voir le processus de purge d'air	Voir le processus de purge d'air

ENTRETIEN EN USINE

S'il est endommagé ou usé, s'il fonctionne anormalement ou s'il semble avoir été soumis à une charge anormale, METTRE LE CRIC HORS SERVICE JUSQU'À CE QU'IL AIT ÉTÉ RÉPARÉ. Le propriétaire et l'utilisateur doivent être avisés que seules les personnes possédant les compétences et les outils nécessaires peuvent réparer cet appareil. Seules les pièces, étiquettes et décalcomanies approuvées par le fabricant peuvent être utilisées sur cet appareil. Appeler le service à la clientèle pour l'entretien en usine.
Il est recommandé que le fabricant ou l'atelier de réparation du fournisseur autorisé inspecte le cric une fois par année pour s'assurer qu'il est dans son état de fonctionnement optimal et que les décalcomanies et les étiquettes de sécurité qui s'y trouvent soient conformes aux exigences du fabricant.

MISES EN GARDE

- Lire, analyser et comprendre les mises en garde et les instructions avant d'utiliser le cric.
- Ne pas soumettre le cric à une charge supérieure à la charge nominale.
- Pour que le cric demeure stable et pour éviter la chute de la charge, n'utiliser ce cric que sur une surface dure, de niveau et apte à soutenir la charge.
- Ce cric ne doit servir que comme dispositif de levage. Déposer le véhicule sur des chandelles immédiatement après l'avoir soulevé.
- S'assurer que la charge et les chandelles soient parfaitement stables avant de se glisser sous le véhicule.
- Ne soulever un véhicule que par les points d'appui spécifiés par le fabricant.
- Centrer la charge sur la selle avant de la soulever.
- Ce cric ne doit être modifié en aucune façon.
- Le non-respect de ces directives augmente les risques de blessures corporelles et de dommages matériels.

En raison des risques potentiels associés à l'utilisation abusive de ce genre d'appareil, aucune modification ne doit y être apportée sans l'autorisation écrite du fabricant ou du fournisseur.

Torin BIG RED JACKS

TORIN JACKS, INC.
Ontario, CA 91761

FOR CUSTOMER SERVICE
SERVICE CLIENTÈLE
1-888-44-TORIN

MADE IN CHINA
Fabriqué en Chine

080205

Torin BIG RED JACKS

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION

INSTRUCTIONS FOR USE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

3 Ton Service Jack
Cric de service 3 tonnes

SPECIFICATIONS

Rated Capacity (Safe Working Load)	6,000 lbs MAX
Lowered Height	4-1/8"
Maximum Height	18-7/8"

OPERATIONS

The owner and/or operator is responsible for providing maintenance, maintaining all decals or warning labels and while in use, maintaining the unit in good work order. If the owner and/or operator is not fluent in English or spanish, the product warnings and instructions shall be read and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee. Make sure that the operator comprehends its contents. Safety information shall be emphasized and understood prior to usage. The jack shall be inspected per the instruction manual prior to use.

It is the owner and/or operators responsibility to study all WARNINGS , operating, and maintenance instructions contained on the product label and instruction manual prior to operation of this unit. The owner/operator shall retain product instructions for future referance.

Raising Vehicle:

1. Make sure the jack and vehicle are on a hard level surface.
2. Always set the vehicle parking brake and block the wheels
3. Consult the vehicle owner's manual to ascertain the location of vehicle lift points and position the jack beneath the prescribed area.
4. Turn the release valve clockwise to the closed position. DO NOT OVER TIGHTEN!
5. To raise the vehicle to the desired height, place the handle into the socket and pump up and down.
6. Place jack stands beneath the vehicle at recommended locations by the vehicle manufacturer. Do not get under the vehicle without jack stands. Jacks are not designed to maintain heavy loads for long periods of time. Do not attempt to put jack stands simultaneously under both ends of the vehicle or under one side of the vehicle.
7. Turn release valve SLOWLY counterclockwise to lower load onto jack stands.

Lowering Vehicle:

1. Turn the release valve clockwise to the closed position.
2. Pump the handle to lift vehicle off of jack stands.
3. Remove the jack stands. Do not get under or let anyone else under the vehicle while lowering.
4. Turn the release valve SLOWLY counterclockwise to lower the vehicle onto the ground.

INSPECTION

The product shall be maintained in accordance with the product instructions. No alterations shall be made to this product.

1. Before use, a visual inspection shall be made for abnormal conditions such as cracked welds, bent, worn, loose or missing parts.
2. Inspections shall be performed in accordance with this manual.
3. The product shall be inspected immediately if it is believed to have been subjected to abnormal load or shock. Owners and / or operators should be aware that repair of this product may require specialized equipment and knowledge. (see item #4 in maintenance)

MAINTENANCE

Monthly maintenance is recommended. Lubrication is critical to jacks as they support heavy loads. Any restriction due to dirt, rust, etc., can cause either slow movement or cause extremely rapid jerks, damaging the internal components. The following steps are designed to keep the jack maintained and operational.

1. Lubricate the ram, linkages, saddle and pump mechanism with light oil.
2. Visually inspect for cracked welds, bent, loose, or missing parts or hydraulic oil leaks.
3. The product shall be inspected immediately if it is believed to have been subjected to abnormal load or shock.
4. Any hydraulic jack found damaged or operating abnormally in any way should be removed from service until repaired by an authorized customer service representative.
5. Clean all surfaces and maintain all labels and warnings.
6. Check and maintain the ram oil level.
7. Check the ram every three months for any sign of rust or corrosion. Clean as needed and wipe with an oil cloth. When not in use, always leave the saddle and ram all the way down.

Always store your jack in the fully lowered position. This will help protect critical areas from corrosion.
Do not use brake or transmission fluids or regular motor oil as they can damage the seals. Always purchased and use products labeled Hydraulic Jack Oil.

CHECK OIL LEVEL

1. Turn release valve counterclockwise to allow ram to fully retract. It may be necessary to apply force to the saddle for lowering.
2. Remove the inspection plate.
3. With the jack in a level position, remove the oil fill plug. Stand jack in vertical position with handle socket down. The oil should be level with the bottom of fill hole. If not, top off. Do not overfill. Always fill with new, clean, hydraulic jack oil.
4. Replace fill plug and inspection plate.
5. Check jack operation.
6. Purge air from system as required.

TROUBLE SHOOTING

SYSTEM AIR PURGE:

1. Turn release valve counterclockwise one full turn to open.
2. Pump handle eight full strokes.
3. Turn release valve clockwise to close valve.
4. Pump handle until the ram reaches maximum heigh and continue to pump several times to remove trapped air in the ram.
5. Carefully and slowly pinch oil fill plug to release trapped air.
6. Turn release valve counterclockwise one full turn and lower ram to the lowest position. Use force if necessary.
7. Turn release valve clockwise to closed position and check for proper pump action. It may be necessary to perform the above more than once to assume air is evacuated totally.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	ACTION
Jack will not lift to full height	Low oil level	Check oil level
Jack will not hold load	Release valve not closing Hydraulic jack oil contaminated Pump valves not sealing Cylinder ram binding	Call customer service
Lift arm will not lower	Cylinder ram binding Parts worn Internal damage Broken return spring or unhooked Lift arm linkage bent or binding	Call customer service
Jack feels spongy when lifting	See Air Purge section	See Air Purge procedure

FACTORY SERVICE

Any hydraulic jack found damaged or operating abnormally in any way, should be removed from service until repaired by an authorized customer service representative. Owners and / or Operators should be aware that repair of this product may require specialized equipment and knowledge. Only factory authorized parts, labels, and decals shall be used on this equipment. Call customer service department. Annual inspection of the jack is recommended and shall be made by the manufacturers or suppliers authorized repair facility to ensure that your jack is in optimum condition and that the jack has the correct decals and safety labels specified by the manufacturer.

WARNING!

- **Read, study and understand all warning and operating instructions prior to use.**
- **DO NOT OVERLOAD this jack beyond it's rated capacity.**
- **This jack is a lifting device only.**
- **This jack is designed for use on hard, level surfaces only.**
- **The load must be supported immediately by other appropriate means.**
- **Do not move or dolly the vehicle while on the jack.**
- **Lift only on areas of the vehicle as specified by the manufacturer.**
- **Only attachments and/or adapters supplied by the manufacturer shall be used.**
- **No alterations to the jack shall be made.**
- **Failure to heed these warnings may result in damage to jack and/or failure resulting in personal injury or property damage.**
- **Inspect before each use.**

FICHE TECHNIQUE

Capacité nominale (charge de travail admissible)	Max.: 6 000 lb
Hauteur abaissée	10.5 cm - 4-1/8 po
Hauteur max.	48.0 cm - 18-7/8 po

FONCTIONNEMENT

Le propriétaire ou l'utilisateur doit voir à l'entretien du cric, s'assurer de son bon fonctionnement lorsqu'il s'apprête à l'utiliser et vérifier que les décalcomanies ou les mises en garde qu'il comporte sont lisibles. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais ou le français, l'acheteur ou le propriétaire, ou son représentant, devra lui transmettre dans sa langue maternelle les instructions concernant le produit et les consignes de sécurité s'y rattachant, puis en discuter avec lui pour s'assurer qu'il les a bien comprises. L'utilisateur doit prendre bonne note des renseignements en matière de sécurité et bien les comprendre avant d'utiliser l'appareil. Avant tout usage, le cric doit être inspecté conformément aux directives de ce feuillet d'instructions.

Le propriétaire et l'utilisateur doivent prendre connaissance des MISES EN GARDE et des instructions d'utilisation et d'entretien affichées sur l'appareil et consulter le feuillet d'instructions. Il est important de conserver ce document pour pouvoir le consulter au besoin.

Levée du véhicule

1. S'assurer que la surface sur laquelle reposent le cric et le véhicule soit plane et de niveau.
2. Toujours bloquer les roues du véhicule et mettre le frein de stationnement en prise.
3. Consulter le manuel d'instructions du véhicule pour connaître l'emplacement des points d'appui avant de soulever le véhicule.
4. Fermer la soupape de desserrage en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. NE PAS TROP LA SERRER.
5. Pour soulever le véhicule à la hauteur appropriée, insérer la poignée dans la douille, puis la lever et l'abaisser à répétition.
6. Placer les chandelles sous le véhicule aux points d'appui recommandés par le fabricant. Ne pas se placer sous le véhicule sans la présence de chandelles ; les crics ne sont pas conçus pour soutenir de lourdes charges sur une longue période.
7. Abaisser la charge en tournant LENTEMENT la soupape de desserrage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le véhicule prenne solidement appui sur les chandelles.

Descente du véhicule

1. Ne pas rester sous le véhicule et ne laisser personne se glisser sous lui pendant la descente.
2. Fermer la soupape de desserrage en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Soulever légèrement le véhicule à l'aide du cric de manière à pouvoir retirer les chandelles.
4. Abaisser la charge en tournant la soupape de desserrage LENTEMENT, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour redescendre le véhicule au sol.

INSPECTION

L'appareil doit être entretenu conformément aux instructions et ne doit être modifié en aucune façon.

1. Avant d'utiliser le cric, l'inspecter visuellement afin de s'assurer qu'il ne comporte aucune soudure fendillée, qu'il n'est pas endommagé, courbé ou usé, qu'aucune pièce n'est mal serrée ou manquante et qu'il n'y a aucune fuite de liquide hydraulique.
2. L'inspection doit se faire conformément aux instructions de ce feuillet.
3. Procéder à une inspection dès que l'on constate que le cric a été soumis à une charge excessive ou qu'il a subi un choc anormal. Il est recommandé que cette inspection soit exécutée avant l'usage par un représentant autorisé du service à la clientèle.

ENTRETIEN

Il est recommandé de procéder à une inspection mensuelle du cric. En raison des charges importantes qu'il doit soulever, la lubrification revêt une très grande importance. Toute imperfection de fonctionnement causée par la rouille ou la poussière peut ralentir le fonctionnement de l'appareil ou provoquer des secousses, ce qui risque d'endommager les composants internes.

1. En suivant les étapes ci-dessous, vous maintiendrez un niveau de lubrification appropriée.
2. Lubrifier à l'huile légère le vérin, la tringlerie, la selle et le mécanisme de pompage. Graisser les roulements à billes et les essieux.
3. Inspecter visuellement le cric pour s'assurer qu'il ne comporte aucune soudure fendillée, qu'il n'est pas courbé ou usé, qu'aucune pièce n'est mal serrée ou manquante et qu'il n'y a aucune fuite de liquide hydraulique.
4. Mettre le cric hors service dès qu'il a été soumis à une charge ou à un choc anormal, puis demander à un représentant du service à la clientèle de l'inspecter avant de le réutiliser.
5. Nettoyer toutes les surfaces et s'assurer que les mises en garde et les étiquettes sont en bon état.
6. Vérifier et maintenir le niveau d'huile du vérin.
7. Tous les trois mois, vérifier que le vérin ne comporte aucune trace de rouille. Si nécessaire, le nettoyer et l'essuyer à l'aide d'un chiffon huileux. Lorsqu'il ne sert pas, toujours abaisser la selle et le vérin au point le plus bas.

Toujours ranger le cric en position entièrement abaissée afin de protéger les parties critiques de l'appareil contre la corrosion.
Ne pas utiliser de liquide de frein ou de transmission, ni d'huile à moteur ordinaire pour ne pas endommager les joints d'étanchéité.
Toujours acheter et utiliser un lubrifiant marqué < lubrifiant pour cric hydraulique >.